



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> In-ground vehicle hoist	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P424-160471/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P424-160471	<b>Date</b> 2017-01-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-524-7934	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-6-39272 (524)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-30</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Yamamoto, Albert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van524
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7549 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Annexe A - Besoin

### PARTIE 1 GÉNÉRALITÉS

#### 1.1 PORTÉE — FOURNITURE ET LIVRAISON D'UN NOUVEAU PONT ÉLÉVATEUR POUR VÉHICULES

Supprimer :

L'entrepreneur doit fournir et livrer un nouveau pont élévateur encastré de calibre industriel, fabriqué durant l'année en cours, Destination FAB incluant toutes les charges de livraison, aux installations d'entretien des véhicules des parcs nationaux de Kootenay, situées à McKay Creek, enceinte 6300, autoroute 93 Sud, Radium Hot Springs, en Colombie-Britannique.

Insérer :

L'entrepreneur doit fournir et livrer un nouveau pont élévateur encastré de calibre industriel, fabriqué durant l'année en cours (2016 ou 2017), Destination FAB incluant toutes les charges de livraison, aux installations d'entretien des véhicules des parcs nationaux de Kootenay, situées à McKay Creek, enceinte 6300, autoroute 93 Sud, Radium Hot Springs, en Colombie-Britannique.

### FORMULAIRE B — JUSTIFICATION À L'APPUI DE LA CONFORMITÉ TECHNIQUE

#### Partie 1 — GÉNÉRALITÉS

##### 1.1

#### PORTÉE — FOURNITURE ET LIVRAISON D'UN NOUVEAU PONT ÉLÉVATEUR POUR VÉHICULES

Supprimer :

L'entrepreneur doit fournir et livrer un nouveau pont élévateur encastré de calibre industriel, fabriqué durant l'année en cours, Destination FAB incluant toutes les charges de livraison, aux installations d'entretien des véhicules des parcs nationaux de Kootenay, situées à McKay Creek, enceinte 6300, autoroute 93 Sud, Radium Hot Springs, en Colombie-Britannique.

Insérer :

L'entrepreneur doit fournir et livrer un nouveau pont élévateur encastré de calibre industriel, fabriqué durant l'année en cours (2016 ou 2017), Destination FAB incluant toutes les charges de livraison, aux installations d'entretien des véhicules des parcs nationaux de Kootenay, situées à McKay Creek, enceinte 6300, autoroute 93 Sud, Radium Hot Springs, en Colombie-Britannique.